

Cuplaj de sprinklere Victaulic® FireLock™ IGS™ Installation-Ready™ model V9



⚠️ AVERTISMENT



- Citiți și înțelegeți toate instrucțiunile, înainte de a încerca să instalați oricare dintre produsele Victaulic.
 - Verificați întotdeauna dacă sistemul de țevi a fost complet depresurizat și golit imediat înainte de montarea, demontarea, reglarea sau întreținerea oricărui produs Victaulic.
 - Purtați ochelari de protecție, cască de protecție și încălțăminte de protecție.
- Nerespectarea acestor instrucțiuni ar putea să provoace decesul sau vătămări corporale grave și pagube materiale.

- Cuplajul de sprinklere Victaulic® FireLock™ IGS™ Installation-Ready™ model V9 trebuie folosit numai în sisteme de protecție contra incendiilor proiectate și instalate în conformitate cu standardele aplicabile curente ale Asociației Naționale de Protecție contra Incendiilor (NFPA 13, 13D, 13R etc.) sau cu standardele echivalente și în conformitate cu codurile aplicabile de clădiri și de incendiu. Aceste standarde și coduri conțin informații importante privind protejarea sistemelor împotriva temperaturilor de îngheț, coroziunii, deteriorării mecanice etc.
- Modelul V9 va trebui folosit numai pentru racordurile sprinkler-țevi-la-sprinkler. NU utilizați modelul V9 pentru racordurile țevă-vă-țevă.
- Aceste instrucțiuni de instalare sunt destinate montatorilor instruiți și experimentați. Montatorul trebuie să înțeleagă utilizarea acestui produs și motivul pentru care a fost specificat pentru aplicația respectivă.
- Montatorul trebuie să înțeleagă standardele obișnuite din domeniu privind siguranța și posibilele consecințe ale unei instalări necorespunzătoare a produsului.

Nerespectarea cerințelor de instalare și a codurilor și standardelor locale și naționale ar putea compromite integritatea sistemului sau ar putea conduce la defectarea sistemului, provocând decesul sau vătămări corporale grave și pagube materiale.

INFORMAȚII IMPORTANTE

CORECT - Profil canelat IGS

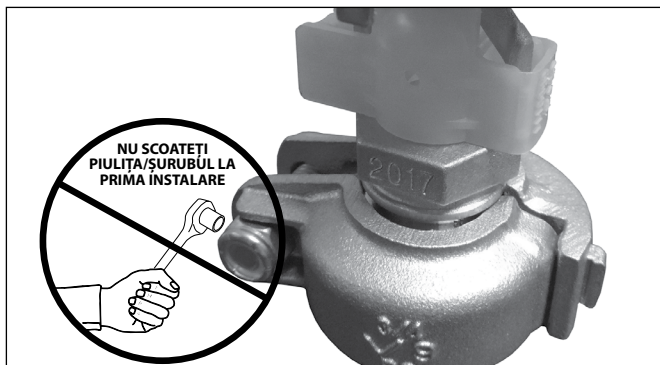


INCORECT - Profil canelat conform sistemului de canelare original (OGS)



Cuplajul de sprinklere Victaulic® FireLock™ IGS™ Installation-Ready™ model V9 se va utiliza **NUMAI** la conexiunile de țevi pentru sprinklere pregătite conform specificațiilor pentru canelura patentată Victaulic IGS. **NU** încercați să instalați modelul V9 la conexiunile de țevi pentru sprinklere care au fost pregătite conform altei specificații pentru canelură. Consultați publicația Victaulic 25.14 care conține specificația pentru canelura IGS și care poate fi descărcată de pe site-ul victaulic.com.

INSTRUCȚIUNI PENTRU INSTALAREA ÎNȚIALĂ A UNUI MODEL V9



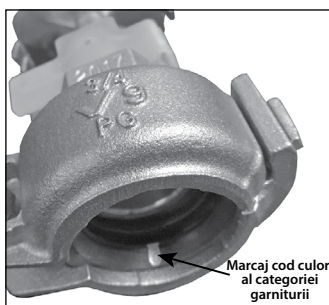
1. NU DEZASAMBLAȚI MODELUL V9: Modelul V9 este proiectat astfel încât să nu fie necesar ca montatorul să scoată șuruburile și piulițele la instalare. Acest lucru facilitează instalarea, permițând montatorului să instaleze direct modelul V9 la capătul canelat al țevii sprinklerului.



2. VERIFICAREA CAPĂTULUI CANELAT AL ȚEVII SPRINKLERULUI:

Suprafața exterioră a țevii sprinklerului, între canelură și capătul țevii sprinklerului, trebuie să nu prezinte în mod normal creștături, proeminențe, anomalii ale cordoanelor de sudură sau urme de roluire, pentru a asigura etanșarea garniturii împotriva scurgerilor. Trebuie îndepărtate orice urme de ulei, unsoare, vopsea exfoliată, murdărie și resturi de tăiere.

Diametrul exterior („OD”), dimensiunile canelurii și diametrul de evazare maximum admisibil pentru țevile sprinklerelor trebuie să respecte toleranțele publicate în specificațiile IGS Victaulic curente, publicația Victaulic 25.14, care poate fi descărcată de pe site-ul victaulic.com.



3. Garnitura se verifică pentru a vedea dacă aceasta este compatibilă cu funcționarea dorită. Codul de culoare reprezintă categoria de material. Consultați publicația Victaulic 05.01 care conține diagrama codurilor de culoare și care poate fi descărcată de pe victaulic.com. **Consultați „NOTIFICAREA” de pe pagina următoare, pentru informații importante despre garnitură.**

3a. În cazul în care sunt îndeplinite oricare dintre condițiile enumerate în „NOTIFICARE”, aplicați un strat subțire dintr-un lubrifiant compatibil, precum lubrifiant Victaulic sau lubrifiant cu silicon, numai pe buzele de etanșare ale garniturii.

⚠️ ATENȚIE

- În cazul în care sunt îndeplinite oricare dintre condițiile enumerate în „NOTIFICARE”, se va aplica un strat subțire dintr-un lubrifiant compatibil numai pe buzele de etanșare ale garniturii, pentru a preveni ciupirea, rostogolirea sau ruperea în timpul instalării.

Utilizarea de lubrifianți incompatibili poate conduce la deteriorarea garniturii, ceea ce are drept rezultat scurgeri pe la îmbinare și pagube materiale.

NOTIFICARE

- Garniturile pentru modelul V9 se livrează împreună cu *Vic-Plus*. Nu este necesară ungerea suplimentară pentru instalarea inițială a sistemelor de țevi sub apă care sunt instalate la 0 °F/-18 °C sau care operează în mod continuu peste această temperatură. Consultați publicația Victaulic 05.03 pentru fișa tehnică de securitate (FTS) *Vic-Plus*, care poate fi descărcată de pe site-ul victaulic.com.

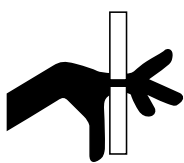
Ungerea suplimentară este obligatorie numai dacă există oricare dintre următoarele condiții. Aplicați un strat subțire dintr-un lubrifiant compatibil pe buzele de etanșare ale garniturii, după cum se indică la pasul 3a de pe pagina anterioară. Nu este nevoie să scoateți garnitura din semicuple pentru a aplica lubrifiant suplimentar pe suprafața sa exterioară.

- Dacă temperatura de instalare sau de funcționare continuă este sub 0 °F/-18 °C
- Dacă garnitura a fost expusă la lichide înainte de instalare
- Dacă suprafața garniturii nu are un aspect neclar
- Dacă garnitura este instalată într-un sistem uscat
- Dacă sistemul va fi supus testelor cu aer înainte de a fi umplut cu apă
- Dacă garnitura a mai fost instalată anterior

Garniturile unse nu îmbunătățesc capacitatea de etanșare în orice condiție nefavorabilă pentru țevile sprinklerelor. Starea țevilor sprinklerelor și pregătirea acestora trebuie să fie conforme cu cerințele specificate în aceste instrucțiuni de instalare a produsului (consultați pasul 2 de pe pagina 1).

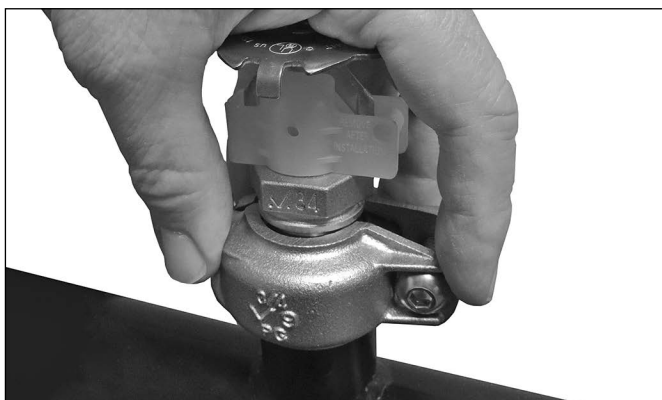
⚠️ AVERTISMENT

- Nu lăsați niciodată un model V9 asamblat parțial. **STRÂNGEȚI ÎNTOTDEAUNA PIESELE IMEDIAT.** Modelul V9 asamblat parțial prezintă un pericol de scăpare sau de cădere în timpul instalării și un pericol de explozie în timpul testării.



- Nu vă apropiați mâinile de orificiul modelului V9 atunci când încercați să instalați și să strângeți modelul V9 pe capătul canelat al țevilor sprinklerelor.

Nerespectarea acestor instrucțiuni ar putea provoca vătămări corporale grave și pagube materiale.



4. ASAMBLAREA ÎMBINĂRII: Asamblați îmbinarea instalând modelul V9 la capătul canelat al țevilor sprinklerelor până când se realizează contactul cu segmentul central al garniturii. Rotiți cuplajul model V9 pentru a verifica dacă garnitura este așezată corespunzător pe capătul canelat al țevilor sprinklerului, apoi aliniați brațele cadrului sprinklerului și patinele de bulonare cu țevile sprinklerului, după cum este prezentat mai sus. Este nevoie de verificare vizuală, care să vă asigure că penele modelului V9 sunt aliniate cu canelura din țeava sprinklerului.

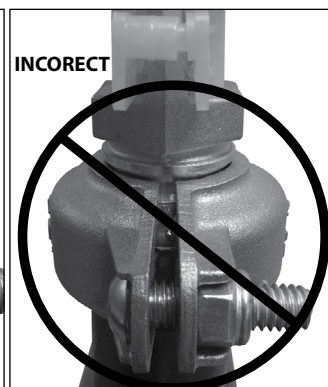
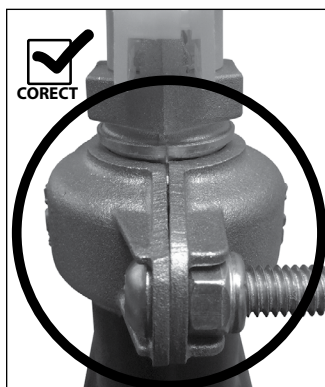
⚠️ AVERTISMENT

- Șurubul trebuie să fie strâns până când are loc contactul metal pe metal la patinele de bulonare.
- NU continuați cu strângerea șurubului după atingerea reperelor vizuale specificate pentru modelul V9.
- NU încercați să rotiți sprinklerul sau modelul V9 după ce strângeți complet șurubul.

Nerespectarea acestor instrucțiuni ar putea conduce la deteriorarea îmbinării sau la o funcționare defectuoasă a sprinklerului, provocând decesul sau vătămări corporale grave și pagube materiale.



5. STRÂNGEREA ȘURUBULUI: Cu ajutorul unei chei cu impact sau cu ajutorul unei chei tubulare obișnuite cu partea hexagonală de instalare de 3/16 inch/17 mm, furnizată împreună cu produsul la livrare, strângeți șurubul până când are loc contactul metal pe metal la patinele de bulonare. NU continuați cu strângerea șurubului după obținerea contactului metal pe metal al patinelor de bulonare. Consultați secțiunea „Instrucțiuni de utilizare a cheii cu impact”. **NOTĂ:** Nu încercați să rotiți sprinklerul sau modelul V9 după ce strângeți șurubul. Dacă este nevoie, slăbiți șurubul înainte de a încerca să rotiți sprinklerul sau modelul V9, apoi strângeți din nou șurubul, după a fost prezentat anterior în această etapă.



6. Inspectați vizual patinele de bulonare la fiecare racord al țevilor sprinklerului, pentru a verifica dacă a avut loc contactul metal pe metal, conform pasului 5.

⚠️ AVERTISMENT

- Sprinklerele nu pot funcționa corect cu dispozitivele de protecție a bulbilor montate.
- Dispozitivele de protecție a bulbilor trebuie scoase de pe toate sprinklerele înainte ca sistemul de sprinklere să fie pus în funcțiune.
- NU utilizați niciun fel de scule pentru a îndepărta dispozitivele de protecție a bulbilor.

Nerespectarea instrucțiunilor de îndepărtare a dispozitivelor de protecție a bulbilor înainte de a pune în funcțiune sistemul va conduce la o funcționare defectuoasă a sprinklerului, provocând decesul sau vătămări corporale grave și pagube materiale.



7. Înainte de a pune în funcțiune sistemul de sprinklere, scoateți manual, cu atenție, dispozitivul de protecție a bulbilor de pe toate sprinklerele. Consultați instrucțiunile de instalare pentru cerințele complete pentru sprinklerul respectiv.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE A CHEII CU IMPACT**⚠️ AVERTISMENT**

- Șurubul trebuie să fie strâns până când are loc contactul metal pe metal la patinele de bulonare.
- NU continuați cu strângerea șurubului după atingerea reperelor vizuale pentru modelul V9 descrise la pașii 5 - 6 de la pagina 2.

Nerespectarea acestor instrucțiuni ar putea conduce la cedarea îmbinării, rezultând în deces sau vătămări corporale grave și pagube materiale.

Cheile cu impact nu oferă montatorului posibilitatea de „simți cheia” sau de a măsura cuplul, pentru a evalua strângerea șurubului. Deoarece unele chei cu impact sunt de putere mare, este importantă o anumită familiarizare cu acestea pentru a se evita deteriorarea sau ruperea șurubului sau a patinelor de bulonare ale cuplajului în timpul instalării. Alegeți întotdeauna cheia cu impact de mărimea adecvată care are suficientă putere, dar **NU continuați cu strângerea șurubului după atingerea reperelor vizuale pentru modelul V9 descrise la pașii 5 – 6 de la pagina 2. Dacă suspectați că orice piesă a fost strânsă excesiv (situație indicată de o îndoitură sau de o fisură în șurub etc.), întregul ansamblu al modelului V9 trebuie înlocuit imediat.**

Dacă bateria este consumată sau cheia cu impact nu are putere, se va utiliza o baterie nouă sau o cheie cu impact nouă pentru a asigura că sunt satisfăcute cerințele pentru instalarea vizuală a modelului V9, descrise mai sus la pașii 5 – 6 de la pagina 2. **Este necesară inspecția vizuală a fiecărei îmbinări, pentru a verifica asamblarea corectă.**

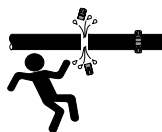
Efectuați montaje de probă folosind cheia cu impact și verificați asamblările cu ajutorul unei chei dinamometrice, pentru a determina adecvarea cheii cu impact. Folosind aceeași metodă, verificați periodic ansamblurile pe tot parcursul instalării sistemului.

Pentru utilizarea sigură și corespunzătoare a cheilor cu impact, se vor consulta întotdeauna instrucțiunile de utilizare ale producătorului acestora. În plus, verificați ca la instalarea modelului V9 să se utilizeze socluri de o categorie corespunzătoare pentru cheia cu impact.

⚠️ AVERTISMENT

Nerespectarea instrucțiunilor de strângere a pieselor ar putea conduce la:

- Vătămări corporale sau deces
- Deteriorarea sau ruperea șuruburilor
- Deteriorarea sau crăparea patinelor de bulonare sau rupturi ale semicuplelor
- Scurgeri pe la îmbinare și pagube materiale
- Un impact negativ asupra integrității sistemului

INSTRUCȚIUNI PENTRU REASAMBLAREA MODELULUI V9**⚠️ AVERTISMENT**

- Verificați întotdeauna dacă sistemul de țevi a fost complet depresurizat și golit imediat înainte de montarea, demontarea, reglarea sau întreținerea oricărui produs Victaulic.

- Sprinklerul trebuie înlocuit după demontarea unui model V9. Verificați dacă sprinklerele sunt înlocuite cu modelul, stilul, dimensiunea orificiului, valoarea nominală a temperaturii și răspunsul corespunzătoare.

Nerespectarea acestor instrucțiuni ar putea să provoace decesul sau vătămări corporale grave și pagube materiale.

1. Verificați ca sistemul să fie depresurizat și golit complet înainte de a încerca să demontați modelul V9 de pe țeava sprinklerului.

2. Slăbiți piesele modelului V9, pentru a permite demontarea de pe țeava sprinklerului.

3. Scoateți piulița, șurubul și garnitura de pe semicuplele modelului V9.

Inspectați toate componentele, pentru ca acestea să nu prezinte deteriorări sau uzură. Dacă există deteriorări sau uzură, folosiți un nou ansamblu pentru modelul V9 furnizat de Victaulic.

NOTĂ: Sprinklerul trebuie înlocuit după demontarea unui model V9. Verificați dacă sprinklerele sunt înlocuite cu modelul, stilul, dimensiunea orificiului, valoarea nominală a temperaturii și răspunsul corespunzătoare.

4. Verificați capetele țevelor sprinklerelor, conform pasului 2 de la pagina 1.

⚠️ ATENȚIE

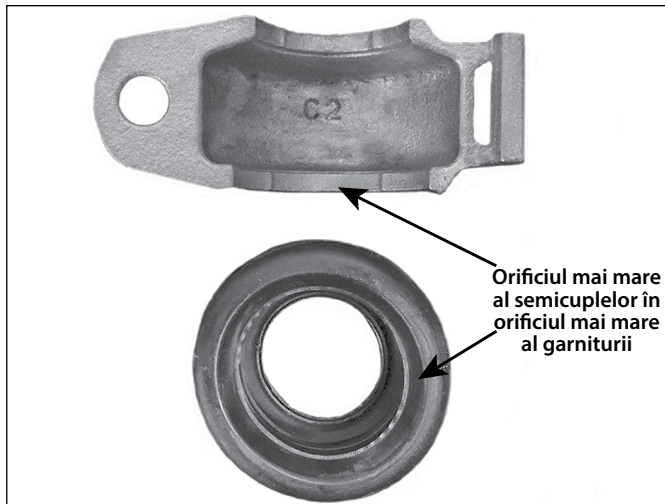
- Se va utiliza un strat subțire de lubrifianți compatibil, pentru a evita ciupirea, rostogolirea sau ruperea garniturii în timpul reasamblării.

Utilizarea de lubrifianți incompatibili poate conduce la deteriorarea garniturii, ceea ce are drept rezultat scurgeri pe la îmbinare și pagube materiale.

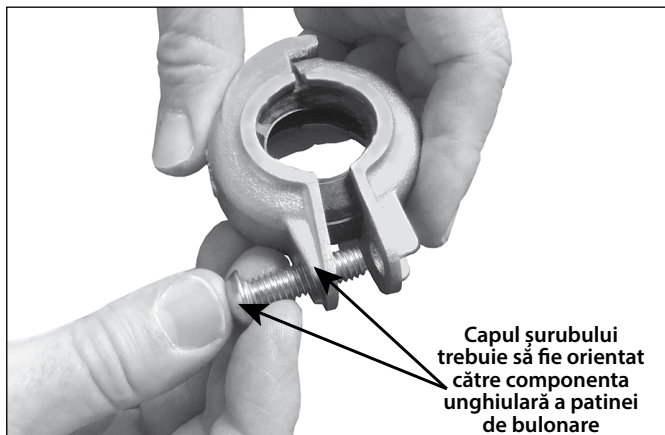


5. **UNGerea GARNITURII:** Aplicați un strat subțire de lubrifianți Victaulic sau siliconic pe buzele de etanșare și pe exteriorul garniturii. **NOTĂ:** Este normal ca garnitura să prezinte un aspect alb neclar după utilizare.

Cuplaj de sprinklere Victaulic® FireLock™ IGS™ Installation-Ready™ model V9



6. REASAMBLAREA MODELULUI V9: Așezați garnitura lubrifiată în interiorul locașului garniturii unei semicuple model V9. **NOTĂ:** Pentru toate dimensiunile diferite de 1 inch x 1 inch/33,7 mm x 33,7 mm, verificați dacă orificiul mai mare al garniturii este orientat către orificiul mai mare al semicuplelor, după cum este prezentat mai sus. Cuplați urechea semicuplei cu fanta celeilalte semicuple și închideți semicuplele în jurul garniturii.



7. MONTAREA ȘURUBULUI: Montați șurubul prin semicuple. Verificați orientarea capului șurubului către componenta unghiulară a patinei de bulonare, după cum este prezentat mai sus.

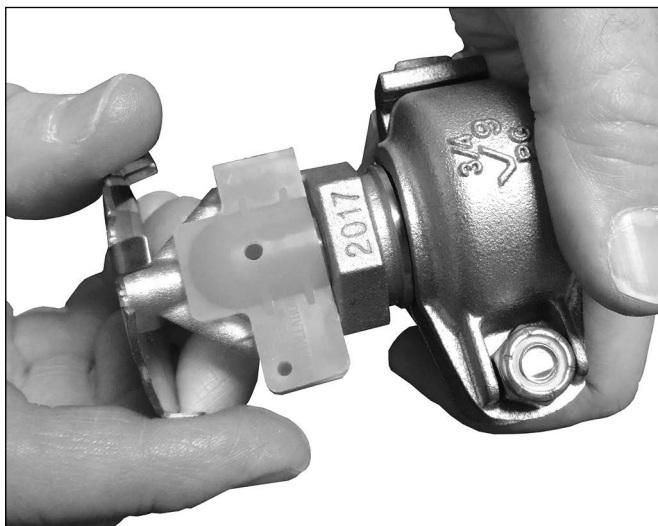


8. MONTAREA PIULIȚEI: Înfiletați șurubul pe piuliță până ce partea de sus a acesteia ajunge la același nivel cu capătul șurubului, după cum se arată mai sus. Verificați ca garnitura să rămână așezată în locașul din semicuple și ca piulița să intre în contact cu componentele plate ale patinei de bulonare.

⚠ AVERTISMENT

- Sprinklerul trebuie înlocuit după demontarea unui model V9. Verificați dacă sprinklerul este înlocuit cu modelul, stilul, dimensiunea orificiului, valoarea nominală a temperaturii și răspunsul corespunzătoare.

Nerespectarea acestei instrucțiuni ar putea conduce la o funcționare defectuoasă a sprinklerului, provocând decesul sau vătămări corporale grave și pagube materiale.



9. MONTAREA UNUI SPRINKLER NOU: Introduceți un sprinkler nou cu modelul, stilul, dimensiunea orificiului, valoarea nominală a temperaturii și răspunsul corespunzătoare în orificiul corespunzător al semicuplelor model V9. Rotiți sprinklerul astfel încât brațele corpului să se alinieze cu patinele de bulonare, după cum este prezentat mai sus.

10. Pentru a finaliza asamblarea, urmați pașii 4-7 de la paginile 2 și 3 ale fișei de instrucțiuni.